

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Casual Cottons 1966  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-793142>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

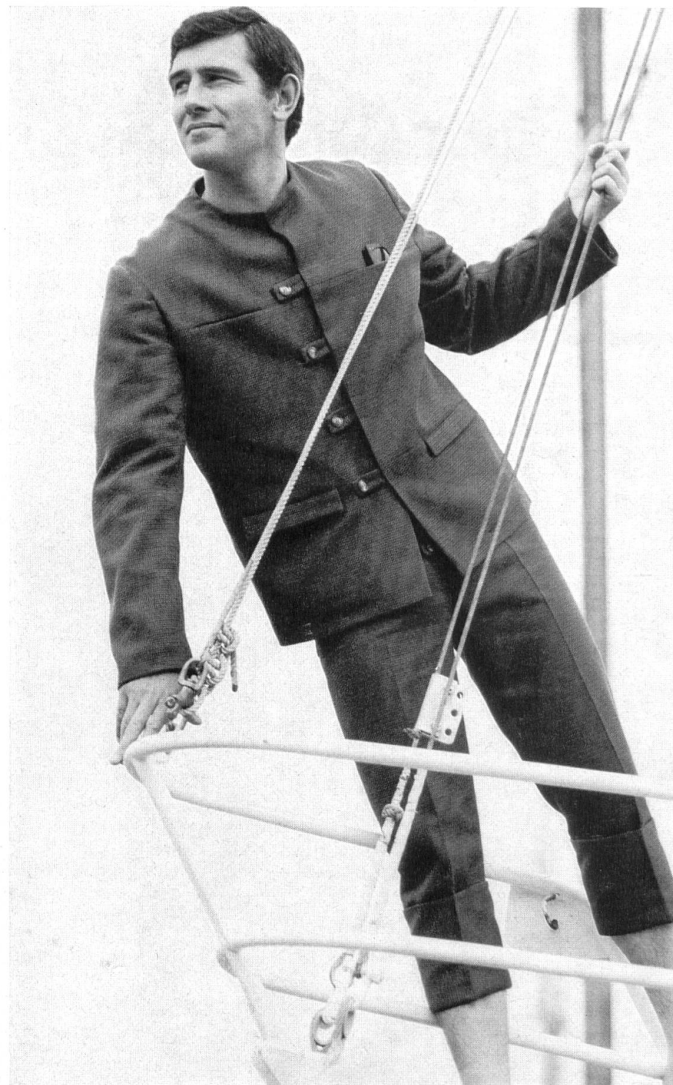
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

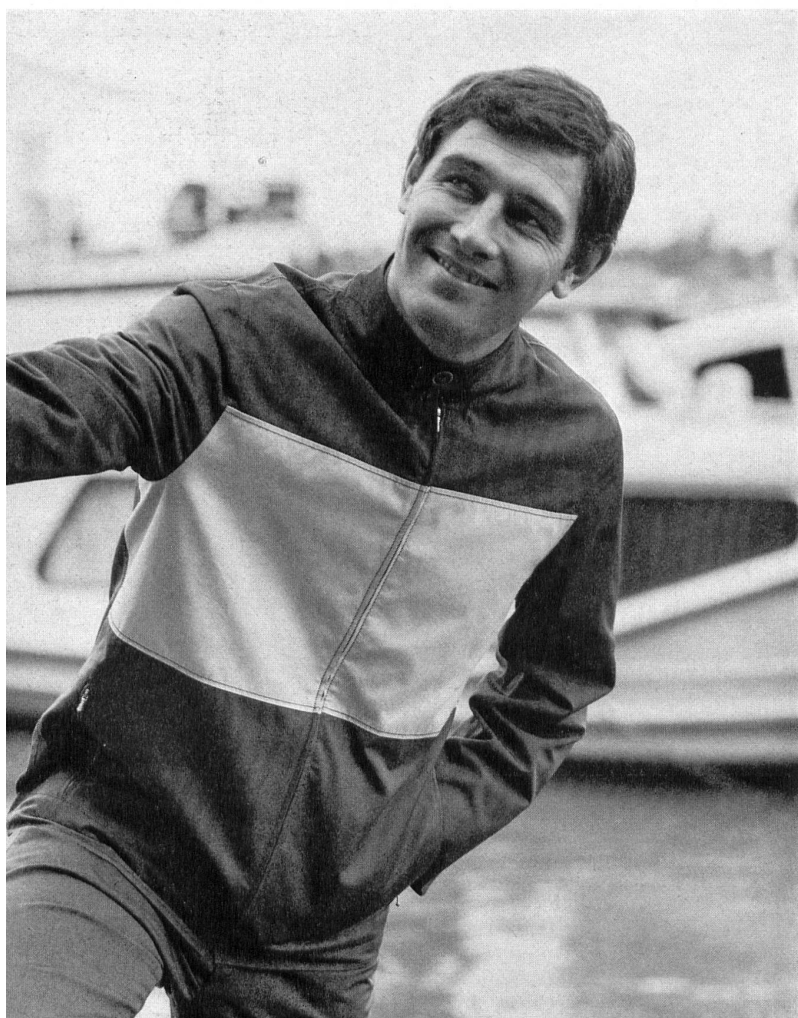
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Casual Cottons 1966

Der Begriff Freizeit wird für den Menschen der industrialisierten Regionen immer wichtiger. Sport in jeder Form und Reisen werden immer populärer. Dieser neue Lebensstil erfordert selbstverständlich einen neuen Bekleidungsstil. Vom Cotton Council in Bruxelles wurden Doede van Duyl, Thore Marklund und Jean Tronquet, drei bekannte, auf Freizeit-Mode spezialisierte Entwerfer, eingeladen, eine Ideenkollektion ganz aus Baumwolle zu kreieren. Je 10 der besten Modelle wurden in die Casual-Cottons-Ideenkollektion 1966 aufgenommen. Diese Kollektion darf im Sinne des Wortes als europäisch bezeichnet werden, denn um eine vielfältige, hochwertige Kollektion schaffen zu können, haben sich die drei Spezialisten Ideen und Baumwollstoffe aus ganz Europa geholt. Mehrere auf diese Art entstandene Modelle wurden von europäischen Fabrikanten in ihre eigene Produktion aufgenommen. In der Schweiz werden Modelle der Casual-Cottons-Kollektion bei den Firmen Metzger AG, Basel, McGregor Freizeitmode AG, Schöffland, und Friedrich Straehl & Co. AG, Kreuzlingen, ausgeführt. Davon wurden einige an der diesjährigen Herrenmodewoche in Köln der Fachpresse vorgestellt.



Segelanzug aus braunem Baumwoll-Netzstoff. Praktische, langärmelige Jacke mit vier Taschen und Schlingenverschluss. Besonders sportlich wirken die großen Aufschläge an der dreiviertellangen Hose.  
Modell: Doede van Duyl  
Material: R. Müller & Cie, Seon  
Casual-Cottons-Kollektion 1966



Eleganter See-Anorak aus Baumwoll-Popeline in sehr schöner Farbkombination: bordeaux, beige, moka; Reißverschluss und Stehkragen mit 2 Knöpfen.  
Modell: Friedrich Straehl & Co. AG, Kreuzlingen  
Casual-Cottons-Kollektion 1966  
Photos Jürgen Kriewald

# Monsieur

HÜLS-CHEMIE AG, ZÜRICH

« Vestan »

(avec 45 % de pure laine vierge  
with 45 % pure new wool  
con 45 % de pura lana de vellón  
mit 45 % reiner Schurwolle)

Tissu / fabric / tejido / Gewebe :  
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie AG,  
Sennwald

Modèle : Wormser-Blum & Cie S. A.,  
Zürich

HÜLS-CHEMIE AG, ZÜRICH

« Vestan »

(avec 45 % de pure laine vierge  
with 45 % pure new wool  
con 45 % de pura lana de vellón  
mit 45 % reiner Schurwolle)

Tissu / fabric / tejido / Gewebe :  
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil  
Modèle : Jacob Weil & Co., Zürich

HÜLS-CHEMIE AG, ZÜRICH

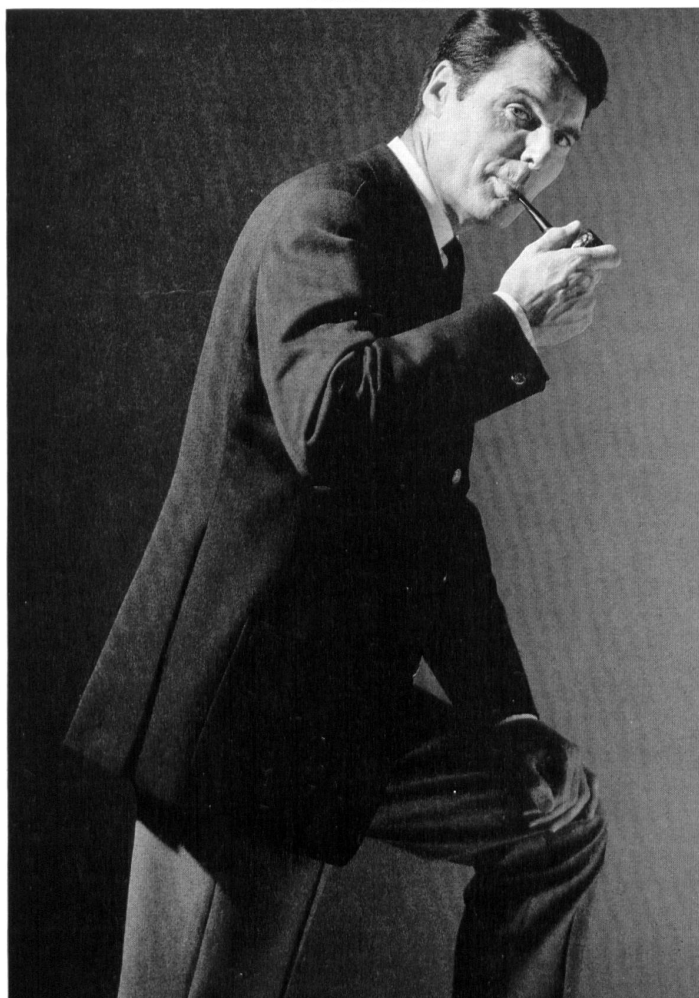
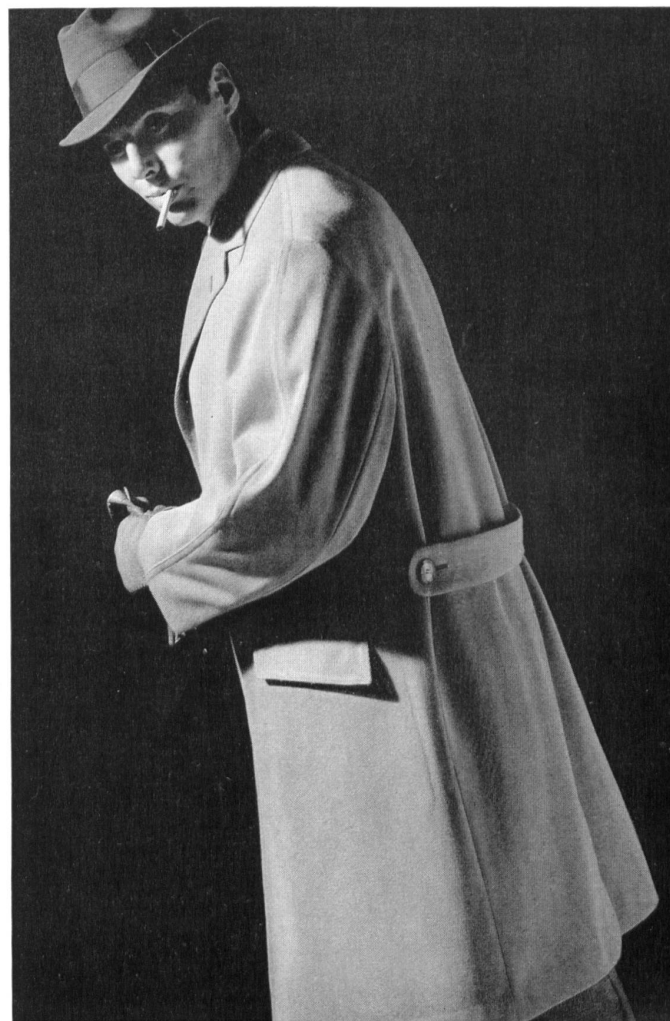
« Vestan »

(peigné avec 45 % de pure laine vierge  
worsted with 45 % pure new wool  
estambre con 45 % de pura lana de  
vellón)

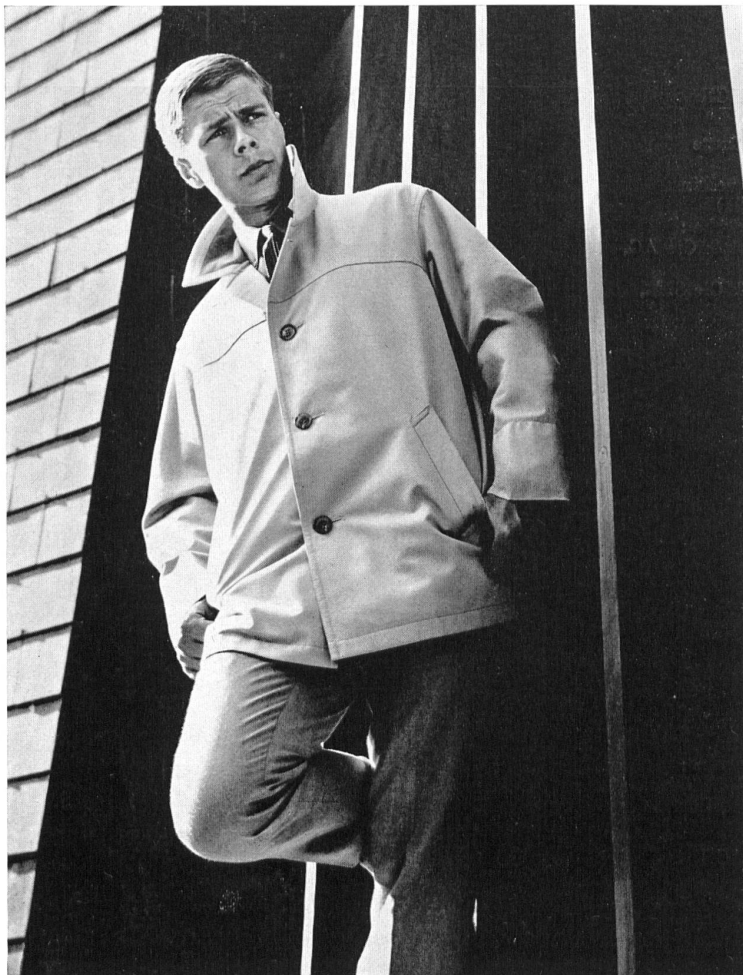
Kammgarn mit 45 % reiner Schurwolle)  
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :

Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil  
Modèle : Siegfried Hess Konfektion AG,  
Zürich

Photos Guniat

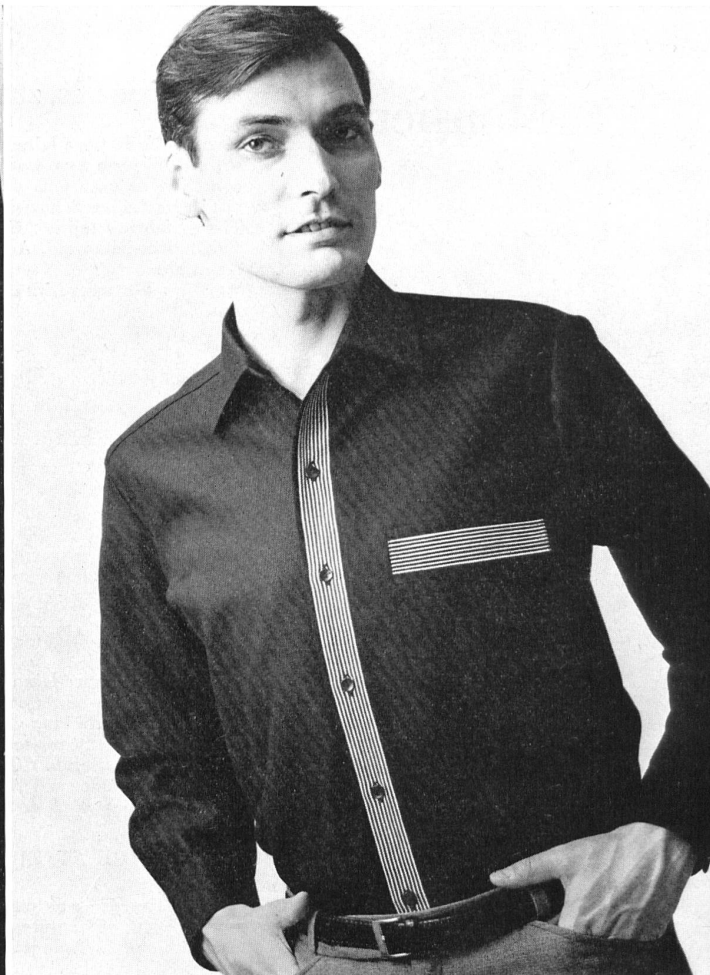






« MCGREGOR », MODE & LOISIRS S. A.,  
SCHÖFTLAND

Veste de promenade en popeline de coton  
avec col en tissu à côtes  
Cotton poplin strolling jacket  
with ribbed fabric collar  
Chaqueta de paseo, de popelina de algodón  
con cuello de tejido de cordoncillo  
Wanderjacke aus Baumwollpopeline  
mit Kragenpartie aus Cord  
Photo Jack Malaise



« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S. A., SCHÖFTLAND

Elégante chemise de sport en pur coton gratté intérieurement;  
décoratives rayures blanches, rouges ou jaunes sur fond noir  
Attractive sports shirt in pure cotton brushed on the inside;  
decorative white, red or yellow stripes on a black ground  
Elegante camisa para el deporte, de puro algodón  
carduzado interiormente; listas decorativas,  
blancas, coloradas o amarillas sobre fondo negro  
Elegantes Sportheimend aus reiner Baumwolle  
mit gerauhter Innenseite. Dekorativ sind die weissen, roten  
oder gelben Streifen auf dem schwarzen Grund



HAUSAMMANN TEXTILES S. A.,  
WINTERTHUR

Popeline double-retors  
Double-twist poplin  
Popelina con retorcido doble  
Vollzwirn-Popeline  
Modèle: Karl Jaeggi, Siebnen

HAUSAMMANN TEXTILES S. A.,  
WINTERTHUR

Popeline double-retors  
Double-twist poplin  
Popelina con retorcido doble  
Vollzwirn-Popeline  
Modèle: Karl Jaeggi, Siebnen

OBRECHT & CO. S. A.,  
WANGEN-SUR-L'AAR

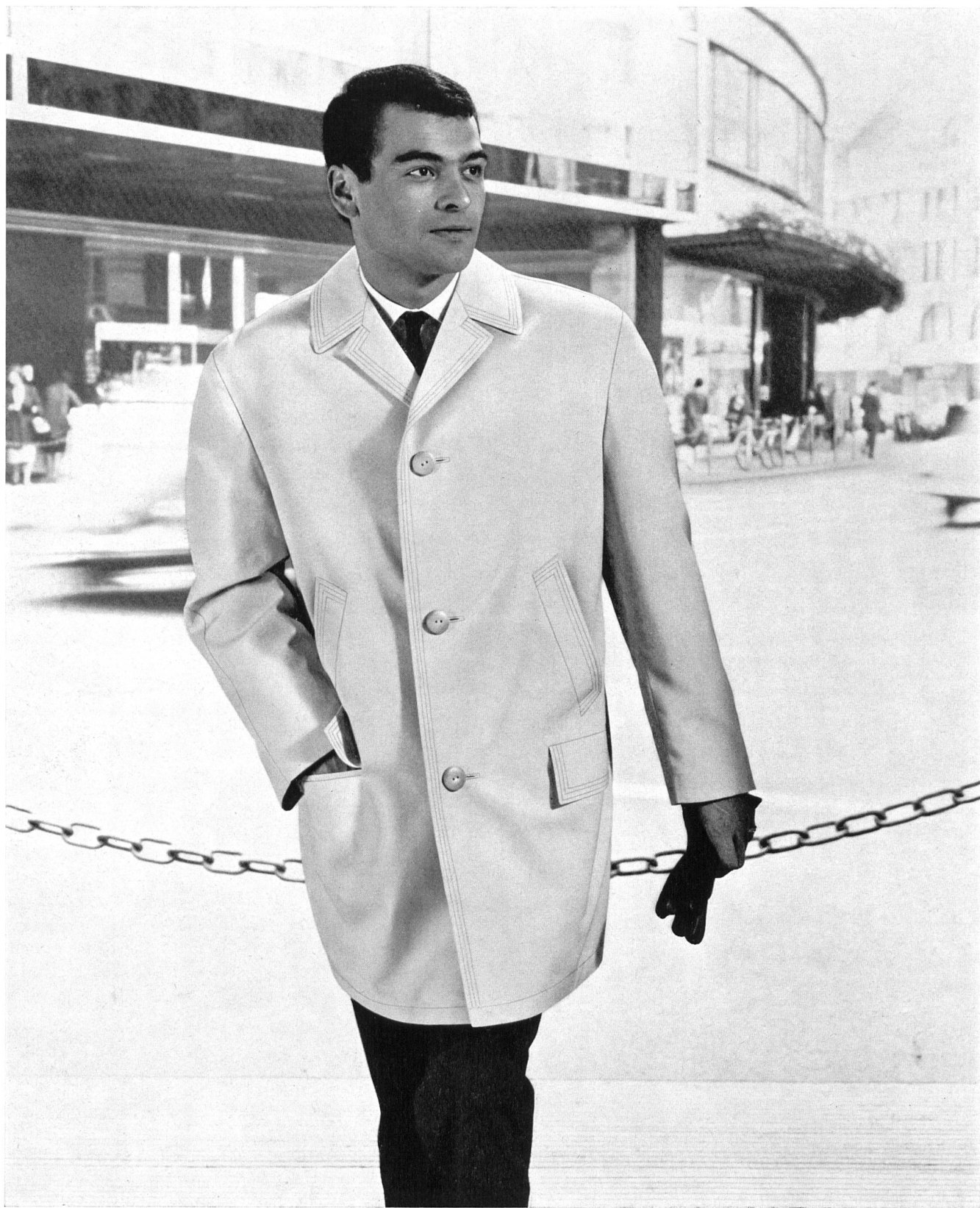
Costumes estivaux de loisirs en Tergal,  
Trévira ou Térylène,  
lavables sans repassage  
Wash and wear summer leisure outfits  
in Tergal, Trevira or Terylene  
Vestidos veraniegos para el solaz,  
de Tergal, Trevira o Terylene,  
lavables y que no necesitan planchado  
Freizeit-Sommeranzüge in Tergal,  
Trevira oder Terylene,  
wash and wear



OBRECHT & CO. S. A.,  
WANGEN-SUR-L'AAR

Caban mode à longue fente dorsale  
Fashionable pea-jacket with long vent  
in the back  
Cabán de moda, con abertura larga  
al dorso  
Modisch aktueller Cabanveston mit  
langem Rückenschlitz





HAUSAMMANN TEXTILES S. A.,  
WINTERTHUR

Popeline double-retors

Double-twist poplin

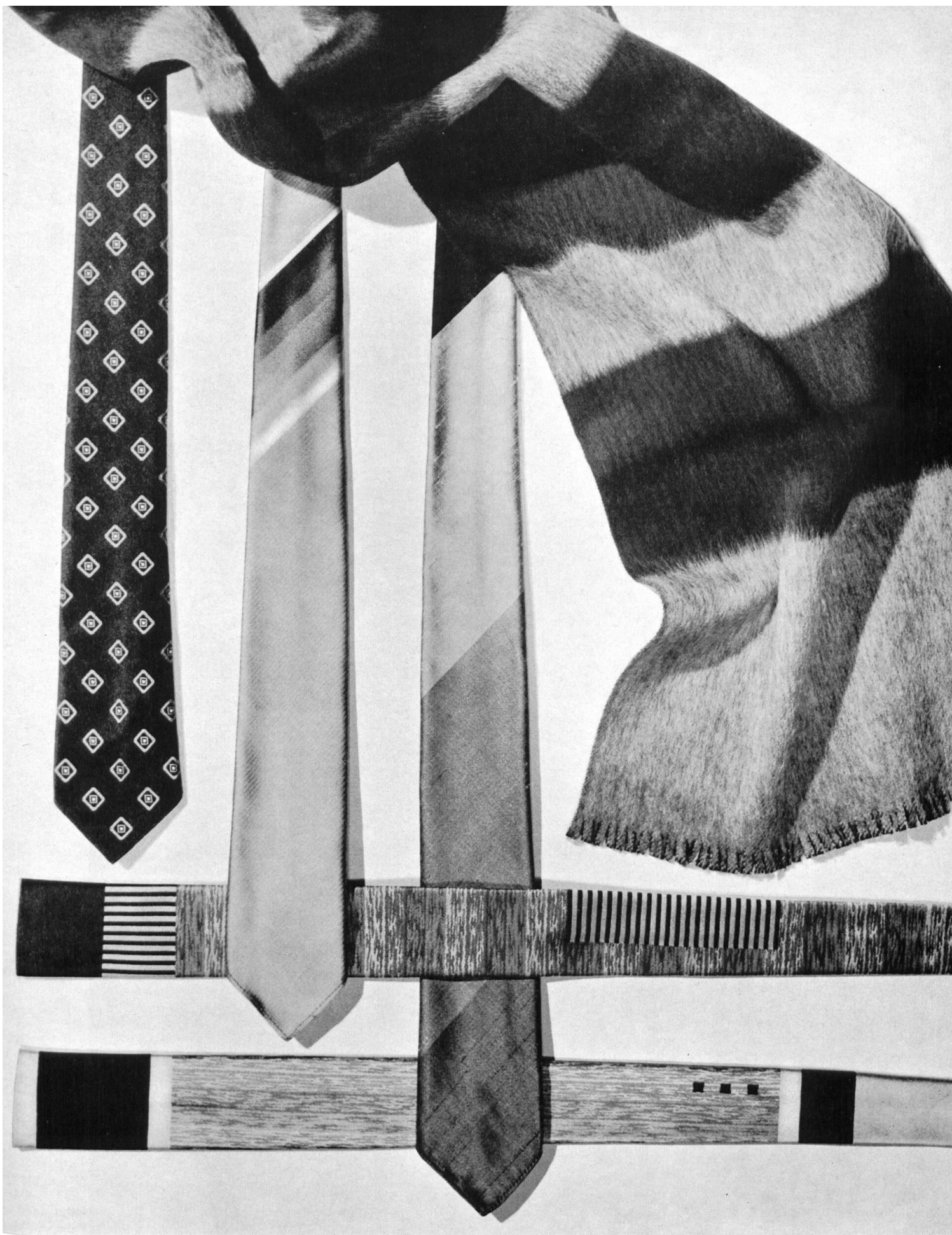
Popelina con retorcido doble

Vollzwirn-Popeline

Modèle : Modex AG, Weinfelden

Photo Schmutz





**S. KIRSCHNER, ZURICH**

Cravates, tissus pour cravates en pure soie et en synthétiques. Echarpes haute nouveauté  
Ties, pure silk and synthetic tie fabrics. High novelty scarves  
Corbatas, tejidos para corbatas de pura seda y de sintéticos. Tapacuellos de alta novedad  
Krawatten, Krawattenstoffe aus reiner Seide und synthetics. Echarpen Haute Nouveauté  
Photo Droz

